钟源 ZHONG Yuan

多语言跨境法务顾问

日本 东京 | hi@zhongyuan.tokyo | zhongyuan.tokyo

简介

现居东京的多语言跨境法务顾问，硕士毕业于庆应义塾大学法务研究科。在司法书士·行政书士综合事务所参与日本不动产登记、公司设立、签证在留与跨国遗产继承等业务，同时经营面向外国人的咨询公司和二次元内容相关的公司。

本人为法务顾问（paralegal），不是律师，也不是登录的司法书士或行政书士。

业务范围

- **日本跨境法律服务** — STK LEGAL（stklegal.jp）
  不动产登记、跨国遗产继承、公司设立、签证与在留资格。在司法书士·行政书士综合事务所内提供支持。
- **跨境商业运营咨询** — Nippon Support（nippon.support）
  面向关心日本投资与生活的外国人，提供公司设立与经营上的多语言咨询。
- **二次元内容经济** — estroitia LLC（llc.estroitia.com）
  为同人创作者提供日本活动支援、跨国交流与同人相关商品的销售。

学历

庆应义塾大学 法务研究科 国际法律实践硕士（LL.M.）
外交学院（北京）英语学士·国际法学士

工作语言

中文 · 日语 · 英语

经历

2025.07 –	**代表** · Lucky777合同会社 以 AI 设计为主要业务的公司。
2024.06 –	**取締役相谈役** · カワバラ株式会社 从事原创插画、角色周边、音声与游戏软件及同人内容制作的创作公司。
2023.11 –	**代表** · 株式会社ニッポンサポートホールディングス 为外国客户提供在日本经营与生活相关的多语言咨询，并运营面向外国创业者的合同会社设立线上服务 GK Setup。
2020.10 –	**董事** · 株式会社STK Global 为全球客户提供日本投资与生活相关的多语言法律顾问服务。主导并参与多个在线互动平台的设计和部署，并在面向现居日本的中国大陆及台湾居民的多份报章开设法律咨询专栏。
2019.04 –	**首席执行官** · 合同会社estroitia 为中国同人社团及创作者提供跨国交流的相关服务，涵盖同人志颁布协助、海外业务委托、国际资金清算等，并销售同人相关商品。
2018.10 –	**法律顾问** · 司法书士法人·行政书士 新东京国际Legal（STK LEGAL） 供职于国际业务领先的日本司法书士·行政书士综合事务所，通过中英双语主要为大中华区客户提供支持，包括日本不动产登记、跨境遗产继承、日本公司设立、日本签证及在留资格等。
2015.12 – 2017.06	**翻译** · 世界经济论坛中国区 负责超过 100 篇“达沃斯博客”文章的英中专业翻译。
2015.08 – 2017.08	**资深研究员** · 珠海逐梦模拟联合国研究中心 中国第一个获得政府认证的模拟联合国专业非政府组织的联合创始人，负责媒体模拟研究、会议设计及面向大中学校和社会的在线宣传和教育。